

**Không có nghề
gì hèn cả, chỉ có
người hèn mà
thôi.**

BẢO QUẢN
 此藥，治病，救人，如
 救苦之仙丹也
 每盒一元，每打十元

(Xem qua trang 4 cột 3)

đo diện tích như thế. Thay vì nhân
quyển bình đẳng không thực hiện
được dưới chế độ này, mà thực
hiện kinh tế và giáo dục phổ thông
của cộng đồng lại thực hiện được
sao? (đây lại là quá làm nhân
vì phổ thông tất phải tích lũy mà
thực hiện)

Đi cùng anh nhái đất Hoan huy hoàng
 nay cũng làm đơn giản, đi lấy tiền
 (phiên âm 2007).

đòi hỏi nào cho xứ ta không tăng thêm một số thất nghiệp.

Giúp nạn dân được 500\$, và bỏ vào hội Lạn thiện Hải 200\$.

Buổi khai mạc Hội đồng Chánh-phủ ngày 26 Décembre năm ngoái, qua Tòa quyền Babin có tuyên bố định lập ra một cuộc xổ số lớn ở Đông dương. Từ ngày 11 Février vào rồi, nghị định kỳ nghị định về việc ấy.

Cuộc xổ số có này đã được Đại hội đồng kinh tế và lý tài chánh y.

Nghị định kỳ định có tiền thu được về cuộc xổ số, trừ các khoản phí, còn lại sẽ nộp vào quỹ Đông dương và qui các xứ đã bỏ lại có hay một phần các khoản chi về công việc xã hội còn ít mà các ngân quỹ kỳ phải gánh lấy.

Vợ nước, gần 10 năm nay, cụ
 LÂN-NAM (trẻ hơn rất nhiều thì vào c
 gia trí, այ Կո քո ւթմ ԹԱԽԱՆ
 ԹԱԽԱՆ ԽՈՐՀԱՆ Ի ԶԱՆԻ ԲԱՆ ԳՅՈՒՆ Ե ԼԱՕ.
 ԿԱՄ ՎԱՆ-ԴԱՆ, ԿՐՈՅ Ե ԿՐՈՅ ԼՈՍ ԱՆՋԵԼՈՅ
 ՎԱՆ ՎԱՆ, ՎԱՆ ԼԱՆ ՎԱՆ, (ԻՆՏԵՎՅԱԿ ԵՎ
 ԳՐԻԳՈՐ) ԻՆ ԳՐԻԳՐ ԼԵՂ, ԳԻՏ ԲԱՆ ԳՅՈՒՆ
 Գ ԽՈՐՀ Ե ԽՈՐՀ ԻՆՏԵՎ-ԴԱՆ ՎԱ ԳՅԱՆ-ԲԱՆ
 ՄԱՍ Ե ԿԱՄ Ի ԿԻՆ ՀԱՆ:
 ԹԱԽԱՆ ԹԱԽԱՆ 120 Բժ ճա ճա
 ՏՈՒՄԱ ՏԱՅՈՆ, ԼԱ ԿՐՈՅ ԵՎ ԵՎ ԵՎ
 ՎԵ ԲԱՆ ՀԱՆ, ԵՎ ԵՎ ՆՈՒ ՀԱՆ, ՎԱ ԿԱՆ ԳՅԱՆ
 ԵՎ ԵՎ ԵՎ ԹԱԽԱՆ ԱՆԱՄ ԵՎ ԳՐԻԳՐ ԼԵՂ
 ՏԱՆ-ՎԱՆ.

Kim cương ông chế nhà Thuận
NAM-THIÊN-ĐƯƠNG, Hanoi
Tôi mới được lên độ 2 tháng nay, đã
thoàn mỹ đến người khác, ai mới thấy
giải thì tìm kiếm của họ được, nhưng
ngón thay, đã không hiểu, mà lại còn
thêm thêm bệnh lại, tôi mới lại mới
rất là khổ nh. May gặp người bạn mới
cho biết tên thuốc - BẠCH-THUỐC, nó là
nhân quả của - của ông già 1500 năm
rất hay, chính bệnh tôi đã mắc phải
lại liền đến Chỉ điểm của ông mà mới
về ông thấy, và mua cả về - (HỒTỐC THUỐC
500) gia 1500 năm, tôi dùng trong 6
ngày mà bệnh khỏi hẳn, tôi mới lại
thuốc ấy rất mạnh, rất hay, đã uống và
chúng khác, vậy có lời cảm ơn ông già
còn ông nghiên cứu các ông mới thấy
rất liên nghiệm, tôi xin mua gói thuốc
cho anh em người biết. Tôi lại muốn mua
thứ thuốc - HOA-LIỀU TỬ ĐỘC 500, và
vỏ dùng để cho hạt gạo và bột gạo
hạt, nhưng ở Chỉ điểm Nam Thiên ông
đã cho tôi, vậy xin ông làm ơn gửi
ngay cho tôi 6 hộp thuốc - HOA-LIỀU
TỬ ĐỘC, mỗi hộp giá 1500, nhờ theo lối
Hàng hóa giao nhận, tôi xin cảm ơn ông
lắm, Đắc - công - Khái
159, Rue Maréchal Foch - **NAM-ĐÌNH**
SHI GIỚI-THIỆP : Tôi mới gặp ông già lại
Phúc hương-Long Thành hóa, Vĩnh-hưng-
Trương Vinh, Vĩnh-Trương Hải, Thái-
Khương, và ông là J. Bourcier, Hoàng Lê
Chi-anon. Một ông trong Nam-Trang, La-nam-
Hưng Phan-thiết, Trần Cảnh Quảng ông
Thạnh Thành, 150 rue la Somme Saigon.
Nguyễn-bà-Hằng Báo-tên, và các đại lý
NAM THIÊN-ĐƯƠNG khắp các tỉnh và
Đàng Phố.

Tên ông được đặt ra của Trương Nghi vào năm 77, trước lúc An đế lên ngôi 1816 - 1818, không chỉ tạo lại một cái tên mới cho ông Duport de Nemours mà còn là 250.000 đô la Anh năm 1916 tức là 25% năm 1914 XIX, năm 1917 XXI.

Ngoài ra còn có thêm, mìn công trường sắt, chỉ cần ông đã Dupont đồng gia hưởng lợi, ông tương lai!

Va đây, cả nghĩ, tưởng dân bôn bề kỳ lớn ceterum năm người, ông nghi Nguyễn Văn Sĩ ở Bắc Ninh vì không chịu phục ông Vũ Văn An nên bị giết chết cho rằng ông đang việc. Ông An chưa bị xử bằng chính, đưa ông kiện.

Ngày 28-11-34, tòa trưởng Gí Hanoi phạt ông 5\$ ở quan thời. Ông 5\$ chứng án vào thượng thẩm và rồi đi sát lại trên sân bên đường An xin tòa bắt ông 5\$ khi 1908\$ về phòng báo cáo, vào 2 tờ báo quốc gia, nhưng lại hoàn chơn tuyền ăn

CHUYÊN TRẠCH TẬP CỎ
vào 2h.30p300
Hội số N° 173 Đường Hàng Da BA LƯU
R.C. TONKIN N° 4
GIẤY MỜI
ĐẠI-HỘI-ĐỒNG THƯỜNG-NIÊN (I)

TỰA các Ngài cổ-đồng,
Cháu (theo khoản 29 trong điều-lệ Công-ty,
xin mời các Ngài đến 8 giờ sáng ngày
chủ-nhật 24 FEBRUARY 1935, tức là ngày
21 tháng giêng năm Ất-Hợi, đến nhóm
Đại-Hội-Đồng thường-niên để làm việc
như sau của Công-ty số 108, đường Gia
Lương Hảo.

1) Duyệt số năm 1934
2) Bản hai việc Hội-đồng kiểm-sát
3) Vấn đề chia lại
4) Kế việc đi qua trong năm 1934 vì
hạn việc của hần sau này.

Nếu Ngài nào bận việc không đi được
thì xin tự giấy ủy quyền (theo hình thức
đầy, cho một vị CỖ ĐỒNG KHÁC, thay
quyền quyết nghị trong hai đến dự Đại
Hội-Đồng. Hà, le 25 Janvier 1935
quân-17

NGUYỄN-THỨC KHẨNG

(1) Giấy này có hiệu riêng từng người, xin
đem theo, để tiện việc lui tới các nơi nhậm.

Tôi là _____ ở _____
 số-dăng Công-ty Huỳnh-Thảo-Khang làm
 giấy này để giao quyền cho một vị
 khác là ông _____ ở _____
 thay mặt tôi quyết nghị các khoản trợ
 giá Đại-Hội đồng thường niên nhóm nhà
 24 Fôvriêr 1938 tại Huế.
 _____ là _____ 1938

Ký tên: _____

(2) Xin gửi giấy ủy quyền này lại cùng với các



Bồn hiện xin nhắc quí vị muốn dự cuộc thi đèn thấp bằng dầu dừa, dầu phộng, dầu cá v. v., vì đã có vị đã nộp được một kiểu đèn rất đẹp, dùng theo

cuộc thi.

Vậy kể từ đầu năm annam tới đây, xin quí vị nộp đèn. Cuộc thi đèn này sẽ giúp ích cho đồng bào nhiều lắm. Rồi đây quí vị sẽ thấy cuộc thi này sẽ kết quả mỹ mãn.

Nay kính cáo

Hàng Dầu và Savon VIỆT-NAM

CHOLON

DANH TIẾNG LA

Lập chỉ phát
lãnh tán

== HIỆU CHỮ THỌ ==

Chuyên trị : nhức đầu, sổ mũi, cảm, cúm.
Hàng vạn người dùng đều công nhận là thuốc
hay mà rẻ. Một bao có ba gói giá 0\$10.
Có bán tại các nhà Đại-lý **ĐAU CHỮ THỌ**.

== Nhà tổng phát hành : ==

VĨNH-THỌ Rue Marc Pourpre **TOURANE**

[illegible]

81, Route de Hué - HANOI
TỔNG - ĐẠI - LÝ :
NH-HUY DƯỢC-Đ
59, Phố La Gô - VINH
ĐẠI - LÝ :
Số: QUẢN-HẢI
Chánh: KIM ANH
Trưởng: SINH HUY CHI-

Monseigneur HOANG DỆ *Tiêm chính Chín Mươi Thánh và 12, Ông-Kinh HƯ*
Kinh Ông
Tôi thấy Quàng của ông đáng sợ hãi, tôi lấy làm vui lắm; vì người mình
này đã mở mang cảnh hèn hạ và biết dâng nài cầu phương hợp thời để cho họ
mua dâng được vui mãi.
- Thế các ông & Huệ của tôi không biết chi để và không được nhận là
ngon nhất; song xin chi để & quả, của họ là, gọi tôi xem tôi thường quí và
chỉ bán được ở kinh mà thôi; đưa ra ngoài tỉnh thì hết là (tức thế của ông &
Huệ & Huệ mà tôi ra bán rất dễ dàng, họ còn chi là muốn dành được
ông mà bán được đó).
Bây giờ ông làm ra gói, chỉ cần bằng một, xem đã đẹp mắt mà mua hỏi
cũng được vậy rồi là chắc chắn của ông.
Cổ cấp lấy ra, không tin, không mất thì gọi (vì mua gói được hết); của ra,
lấy được; chi để; ngày trước phải đợi của, gọi tôi tới thăm đó.
Ở Tourane cho vậy là trong người Huệ (biết danh được ông) rất đáng
và người hèn hạ cho đó ngon rất nhiều.
May thế
Kết : Tăng Tôn-Nữ-Thị-Mệ

Bán hiệu chủ nhân ở Paris mới gửi thư về tin rằng ông có nhận được nhiều thư, giấy của nhiều bà con cây thương lượng nhiều việc buôn bán với các nhà công thương bên Pháp. Bán hiệu chủ nhân thấu rằng các việc đó ông xin giúp một cách tận tâm và có phí tổn gì hiệu Khuyển Diệp lãnh chịu hết cả. Sau cuộc Hội nghị, vẫn chưa hết việc, ông còn ở lại Pháp ít lâu nữa.

Thư từ gửi qua cho bán hiệu chủ nhân, xin đề tới:

AGENCE ÉCONOMIQUE DE L'INDOCHINE
20, RUE DE LA BOETIE
PARIS VIIIe

Hiệu Khuyển-Diệp kính cáo.

BỘ-HUYẾT — SẮT-TRÙNG

Bổ dưỡng thân-thể — Loại sạch máu bẩn — Làm cho khí-huyết sang-túc — Công-dụng đặc-biệt là cải được vi-trùng LẠU và GIANG-MẠI, về các chứng sởi, lỵ, ghẻ — Già suy yếu trí tuệ, xanh xao — Sản phụ có mang dùng an-thai — Ở cả tháng chóng đẻ da, mau trở lại tươi đẹp

Mỗi chai 1\$50 — Năm tá 1\$50

CHỮ Y



THẬN-HƯ — DI-TÍNH

CHUYÊN TRỊ: Di-tính, mộng tinh, bạch tinh — Khi có phát: đau lưng, mỏi vai, mắt hoa, tai ã, đầu vụng, cổ họng ráo, môi khô — Sản nữ tiểu tiện, hay thao thao nghĩ ngợi liên miên, chiêm bao mộng vợ v.v... Dùng này, đã dùng đến thuốc này là được khỏi hẳn

Mỗi vỏ 1\$00 — Năm tá 1\$00

Hai thứ thuốc này đã được khắp Đông-Pháp, ngoài những bác sĩ minh tế đã dùng thử, nay xin dịch bản phân tích, đơn giản năm ANTONINI bác sĩ thuộc KHUÂN-YAO-HUYẾT sau khi ngài đã thí-nghiệm và phân chất tại phòng LABORATOIRE de CHIMIE de L'INDOCHINE — HANOI như sau :

... Thuốc này lấy toàn tinh chất của mười một thứ cây quý, trong đó có vị NGUYÊN-SÂM chế theo phương pháp đặc biệt nhất-lực, hợp dụng cho người Anam có thể bồi bổ huyết khí tăng cường khỏe, làm cho hồng huyết cầu (globules rouges du sang) tươi tốt trong sạch, và dễ ăn trù được vị thơm ngon, tiện miệng.

Trích dịch đơn giản chứng nhận thuốc CỐ-TÍNH BỔ-THẬN :

... Thuốc này không có chất độc, tinh chế toàn nguyên liệu rất quý như SÂM một-cung-v.v... có trị chứng đau thận di-tính.

Có Bán Tại : SINH-HUY DƯỢC-ĐIỂM, 50\$, Phố Gia — VINH

và trước chợ Chùa Thanh ĐỘ LƯƠNG

Bổ huyết, trị những bệnh mệt nhọc vì làm việc nhiều, ăn không tiêu, đàn bà bạch đới, hoặc mới ở cù dầy. Một chai 0\$60.

Pharmacie Thái quang Khiết Quinhon

• Phan Quỳnh	Quinhon
• Tạ ngọc Liên	Nhatrang
• Đỗ đức Hiệu	Dalat
• Phạm tư Tồ	Phanthiet

Tác giả: COLLETTE YVER
80 8 GIANG-HÀ DỊCH THUẬT

Ông Mạc-tinh-đơn nhớ lại câu nói của Chu-chu ngày xưa : em ấy rất mạnh, mà cũng rất tinh ranh. Ông lại ngắm nghía nó, rồi chợt nghĩ rằng nếu nó mà chịu vâng lời thầy mãi, không ương đầu cứng cổ, như Chu-chu đã nói, thì cái xưởng máy nơi của ông, không phải thành vương thất ở vùng này là gì ?

Nàng Mạc-tư vừa cười vừa nói :

— Khiêu khi tới cũng phải xang cho nó.

Ông Mạc-tinh-đơn nói :

— Chớ nên trái ý nó, con ạ !

Nàng Mạc-tư vừa lòng. Nàng muốn đem ông Mạc-tinh-đơn đến cái chỗ nguyên đầu của động lực của nhà máy ông, đương lúc cái nguyên đầu kia đương phát triển, để ông đưa bớt cái cảm giác về nhà máy của ông lại cho chết.

Nhà hát vậy. Bấy giờ, nàng trông thấy ông chủ của nàng được vui vẻ hơn.

Trong lúc này Ái-ly và ông quản lý mới bước vào. Ông Mạc-tinh-đơn giật Ái-ly đi, hỏi :

— Thôi, ta hãy để cho nàng Mạc-tư chỉ cái công việc của ông quản lý.

Bến bãi gió, khi người ta đều đi hết, sự ồn của nhà
máy cũng nhường chỗ cho cái yên tĩnh của buổi hoàng hôn.

hồ, nàng Mặc tư đóng cái máy đánh chữ lại, cất các thơ
lạ, khóa tủ, rồi mới đi về. Nàng đi dọc theo nhà máy, rồi
đi đến một cái nhà con không có lầu, ở trước có một
cái vườn rau, rộng đến sông. Ở trong nhà bếp, có một
mái bếp đường nấu xấp. Hai người hun nhau, rồi người
già kia hỏi :

— Thế nào? Hôm nay công việc ra sao?
— Hôm nay lại càng rối rắm rồi thêm! Bên tôi kia tưởng như bị trước rằng xuống máy sợi này sắp sụp. Chúng không chịu làm việc. Chúng đã bỏ thương tiếc cho cha con ông Mạc-lob-dơ, nhưng thật ra là chúng muốn cho cha con ông Mạc-lob-dơ mất phá sản. Người giúp việc là vậy đó: đối với họ, những ai mà không thành vượng được là có lỗi. Vừa rồi có một người nói với ông rằng chúng sẽ nghỉ cả. Tôi tức quá, cần phải rút cái lưỡi được, thì tôi đã rút cái lưỡi của con mẹ ấy rồi.

Mẹ già Ma-tha chỉ nói:
— Ông Xa-vi-ên thật tế tể quá.
— Ông nghe nói như vậy, không quả trách gì, mà trông ông có vẻ sức. Ông lấy làm đau đớn lắm, tôi biết. Ông trông thấy rằng các phần tử đều rời ra lẫn. Ông không tạo nên, vì khi nào cũng đờ cái thái độ của chúng nó giống người ông. Nhưng ông cũng khổ tâm thật.

Họ già Ma-tha cười cặp mắt mà nói :
— Nhưng vì chủ nhân như các ông kỵ thật ngày nay không còn có nữa. Không biết tại sao mà họ phải chịu làm tai nạn như vậy !
— Ông Xa-vi-ê có nói rằng tôi có thể cai quản nhà máy cũng như một người dân ông. Ma-tha, ai không biết, chủ tôi khác là không thua cái viên quản lý người mới đến đó bao giờ, Ông Xa-vi-ê có bảo tôi hãy hãy chỉ

công việc cho ông ta.

— Ông Xa-vi-ên trọng con lắm. Nhưng nếu ông mà trọng đời con như ngày nay, đó cũng có nhờ cái công việc mà mẹ đã giúp cho ông ngày trước, lúc ông mới lên năm lên tuổi.

Hai người đàn bà vừa nói chuyện vừa ngồi lại bên án trước tổ chạc lén lút nghỉ ngơi. Cả hai phòng ăn mở. Bên ngoài là vật dật trướng các cửa rau, đậu và các thức hàng. Mỗi buồng đưa vào trong phòng làm cho nàng Mặc-tư có chút sự nghỉ. Nàng thì tưởng tượng ông xa viễn Mặc-tình-đơn độc trước, khi còn là một gái thanh niên, mà mẹ nàng cũng là một thiếu nữ như nàng ngày nay. Ngày nay các con ông, nào chàng Bì lập, phi hành, mà chàng Ai-ly, cũng không thể nào sánh với ông lúc trước. Nàng thấy mẹ nàng nào lòng nhức lại cái chuyện tình sự kia, tuy bà đã kể đi kể lại có trăm giai thoại cái thời sự tuy không phải các bà nhưng ngày nay sau hai mươi hai năm xa cách, bà vẫn nhắc một cách cảm động như một vị hôn thê, nên nàng Mặc-tư cũng muốn nghe lại câu chuyện ấy. Nàng hỏi :

— Một này, sao khi trước bày ra sự lý kỳ kia mà mẹ không sợ?

— Con này, các việc ấy có phải tự nhiên mà có đâu. Con cũng biết, cái nhà trường mà ngày nay con làm việc đó, và ông quản lý ở đó, ngày nay có hơi cá biệt; nhưng trước kia khi ông là Bi-ai-mạch, nhạc gia của ông Xa viên ở, tòa nhà kia rất nguy nga rực rỡ. Tiểu thư ở một phòng phía trên bàn giấy của con ngày nay; còn mẹ, vị vớ! và nước nê-mê ở ngay một phòng bên cạnh. Trong khi ban đêm, mẹ nghe tiếng từ nằm trong giường mà khóc, tiểu

thơ quá yêu ông Xa viên, mà song thân tiểu thư thì không chịu gả vì số rằng ông Xa viên là một người giông gỏi con nhà mà không biết gì về máy sợi chỉ. Tiểu thư là một trang thiếu nữ rất đẹp mà vô đạo đức. Trước tiểu thư có thợ giáo tại nhà giông Lỗ dân, các bà tu ai đến nói rằng trước sau tiểu thư cũng đi tu nốt. Thế mà tiểu thư đã tình đến thế, thật lạ không ngờ. Nhưng cũng phải biết rằng ông Xa viên lúc ấy giống như một ông vua trẻ tuổi. Mẹ ở gần đó, mẹ biết ông từ lúc nhỏ. Hình ông cũng như một bức tranh; khi ông nói, thì ai cũng phải nghe. Ông lại đi ăn với tiểu thư tiểu thư. Nhưng không có mẹ thì ông không còn được tiểu thư đàn.

Mẹ Na tha nghĩ đã đi lại mức cháo. Đối với hai người này câu chuyện này là câu bản cho mọi sự. Không có một từ tưởng, một quan niệm gì của hai người mà không dính dấp với cái kỳ u ám ấy; và mẹ Na tha tuy sau câu chuyện kia cũng đã nằm đến mười đi tỉnh và phải riêng của mẹ, đã trở nên vợ một người nông dân kia; và ngày này đương khước người chồng quá vãng ấy, tuy nhiên, ngày nay mẹ cũng đi lui cái không đời kỳ vắng đã ở lại cái str đi tỉnh của một người khác và cái đi tỉnh ấy vẫn làm cho mẹ cảm kích luôn luôn.

(Còn nữa)



Cà Là Sư Từ
Ở Nam-tây có một người tên là SƯ TỪ...
Bỏ Thận! Bỏ Thận!
Thận là cốt yếu của nam nhi...
Nhận Phê Chỉ Khái!
Chuyên trị các chứng ho, như bị cảm...
THOẠI DƯ ĐƯƠNG
Tổng đại lý: 91 Rue Gia Long
NGỌC HỒNG
Gần trường Hải Phòng...
THOẠI DƯ ĐƯƠNG
Tổng đại lý: 91 Rue Gia Long
NGỌC HỒNG
Gần trường Hải Phòng...

Việc thế giới
Tiếp theo (trang 1)
Hiệp Pháp Liên bang Nga Xô
Viết (Mascot, 5 2)
Chấp hành trung ương hội đồng nhân...
Ngân sách Nga năm 1938
Ngân sách Nga năm 1938 dự trù...
Y-A (Abyssinie) lại xung đột nữa
(Rome, 11-2)
Năm 20 Janvier 1938 lại xảy ra...
Giúp nạn dân miền Bắc Trung kỳ
Số học của Hội Trung ương Cứu...
Hay nhứt tại SAIGON?
Là một phương thuốc hay hơn hết...
PHARMACIE ÔNG-TIÊN ANNAM DƯỢC-PHÒNG
82-84-86-88, Rue P. Blanchy Prolongée à Phá-nhận - SAIGON

Hội-Vạn-Quốc-Tiết-Kiệm
Hội từ dưới quyền kiểm soát của nhà nước...
Phiên số
Cách thức số 2 - Bộ số 1574 đã xỏ trúng
3168 Ông VUONG KHA-LAI...
2177 Ông NGUYEN TAN-THOAI...
2318 Bà VO-THI-SAC...
1574 Bà GUIDICELLA...
10687 Ông DO VIET NAM...
263 Ông VUONG UNG THONG...
862 Ông PHAM SI SAU...
846 Ông PHAM VAN DON...
2105A Ông PHAM HUY LUAN...
9368A Ông DANG VAN KY...
11540A Ông LE BA THUY...
34 A7 Ông NGUYEN VAN TINH...
1257A Ông NGUYEN VAN TINH...
5239A Ông NGUYEN DINH NGUYEN...
17320A Ông LAM PHUNG THANH...
2969A Ông VO DANH...
8619A Ông DANG VAN KY...
17298A Ông LE BA THUY...
17682A Ông UNCHOR...
Cũng vì quảng-cáo
Vi lòng tin nhiệm của quốc-dân...
NĂM MỚI
Kính cáo gọi bà con...
Đông-Lợi-Hưng được-phòng
Avenue du Musée
TOURANE

Bệnh Từ-cung và Bạch-dái với thuốc Bá-Đà Sơn-Quân-Tán
Thuốc Bá ĐÀ SƠN-QUÂN-TÁN...
VÔ-VAN-VAN DƯỢC PHÒNG
Thủđẩumot (Nam-kỳ)
ĐẠI-LÝ
Hố: M. Trần Tấn...
PHARMACIE ÔNG-TIÊN ANNAM DƯỢC-PHÒNG
82-84-86-88, Rue P. Blanchy Prolongée à Phá-nhận - SAIGON

Giúp nạn dân miền Bắc Trung kỳ
Số học của Hội Trung ương Cứu...
Hay nhứt tại SAIGON?
Là một phương thuốc hay hơn hết...
PHARMACIE ÔNG-TIÊN ANNAM DƯỢC-PHÒNG
82-84-86-88, Rue P. Blanchy Prolongée à Phá-nhận - SAIGON

Thuốc Cai-Nha-Phiên-văn-minh
Được số thí nghiệm...
Cũng vì quảng-cáo
Vi lòng tin nhiệm của quốc-dân...
NĂM MỚI
Kính cáo gọi bà con...
Đông-Lợi-Hưng được-phòng
Avenue du Musée
TOURANE

Hay nhứt, danh tiếng nhứt tại SAIGON?
Là một phương thuốc hay hơn hết...
PHARMACIE ÔNG-TIÊN ANNAM DƯỢC-PHÒNG
82-84-86-88, Rue P. Blanchy Prolongée à Phá-nhận - SAIGON

Hay nhứt tại SAIGON?
Là một phương thuốc hay hơn hết...
PHARMACIE ÔNG-TIÊN ANNAM DƯỢC-PHÒNG
82-84-86-88, Rue P. Blanchy Prolongée à Phá-nhận - SAIGON

Thuốc Cai-Nha-Phiên-văn-minh
Được số thí nghiệm...
Cũng vì quảng-cáo
Vi lòng tin nhiệm của quốc-dân...
NĂM MỚI
Kính cáo gọi bà con...
Đông-Lợi-Hưng được-phòng
Avenue du Musée
TOURANE

Cuộc đấu xào Hué
Đại Công nghệ...
AN-THÀNH
Cordonnerie - Bonneterie & Soierie locale
N-41-Rue de la Soie-H-41 - HANOI

CÔ-TÀU-HOÀN
Chuyên trị dân bà kinh nguyệt không đều...
HÀI-CẦU-CHIÊN-KIỆN-THẬN-HOÀN
Thuốc hay nhứt...
ĐẠI-LÝ
VẠN-ÍCH, RUE PAUL BERT 41 - HUE
QUANG-NGAI...
THU-XA...
TAM-QUAN...
SONG CAO...

Cũng vì quảng-cáo
Vi lòng tin nhiệm của quốc-dân...
NĂM MỚI
Kính cáo gọi bà con...
Đông-Lợi-Hưng được-phòng
Avenue du Musée
TOURANE